

Előfizetési ára:
 Egész évre 8.—
 Fél évre 4.—
 Negyed évre 2.—
 Egyes szám ára
 16 fillér.

BUDAFOK ÉS VIDEKE

Nyilttér sora
 60 fillér.

Előfizetési díjak
 a kiadóhivatalba
 küldendők.

A BIAI JÁRÁS HIVATALOS KÖZLÖNYE.

Megjelenik hetenként egyszer.

Szerkesztik:
 Miklósy Lajos és François Lajos

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
 Budafok, Kossuth Lajos-utca 21. sz.

Kléger József.

Harangzúgás hirdette halálát, pedig ágyudörgés is hirdethette volna. Megérdemelte ezt is.

Kiszenvedett hosszú haláltusa után, jajszó nélkül egy aggastyán, aki már gyermekkorában egyik legvitézesebb katonája volt hazájának, meglett férfikorában egyik leglelkiismeretesebb tisztviselője az országnak.

Abban a korban, amikor más ember az iskola padjában ül még, Kléger József fegyverrel kezében, csodálatos koraérettséggel vesz részt nemzete egyik legnagyobb háborújában: az 1848/49-iki függetlenségi háborúban. Erős akarat, lelkesedése, csodálatos bátorsága 15 hónap alatt közhuszárból századossá emelte. Nem is töltötte még be ekkor életének 16-ik esztendejét.

Végignézttem a magyar történelem lapjait, megfigyeltem sok tüneményes pályafutást, de ehhez hasonlót nemigen találtam. Jóformán gyermekkorban a hadi érdemek egész sorozatát szereznie meg: — ez meghaladja még azt a bravuros átlagot is, amit már megszoktunk a 48-as események tárgyalásánál. Ez kitündöklök az önfeláldozó hazaszeretet sok hősi példája közül is.

Az 1848-as válságos idők sok elvonult tehetséget világítottak meg teljes nagyságukban. E szunnyadó tehetségek közé tartozott Kléger József is.

Kár, hogy e gyönyörűen indult katonai pályafutást oly hamar tönkretette az események szomorú változása.

Elesett az ország — tizedfélszázados multjában először! Elbukott a legigazságosabb ügy, amelyért honfi valaha vértet, — megsemmisült a magyar hadsereg rövid, de üstökösszerű szereplése után. A visszatérés korszaka következett, ki bitóra, ki börtönbe került a magyar szabadságharc ifjú hősei közül. Legtöbbjét pedig besorozták a győzedelmes osztrák hadseregbe. Kléger József is csak

a legnagyobb nehézséggel, zsenge kora miatt menekülhetett meg e kegyetlen megtorlás elől.

Igy szakított meg a balsors egy fényes jövőre hivatott szép pályafutást. Nem Kléger Józsefen mult, hogy neve a Kinizsi Pál, Botyán János, Damjanich vagy Klapka neve mellé nem került a magyar történelem lapjain.

Az elnyomatás korszakában a polgári pályára lépett Kléger József. Azonban egész ember volt azon is. Szakképzettsége, sok tapasztalata, hatalmas tudása mellett önzetlensége, lelkiismeretessége és igazságszeretete képessé tették arra, hogy a polgári életben is elsőrangú munkatárs lehessen. Akik birói működését ismerik, ma is mint a magyar biró mintaképét emlegetik.

Hű fia volt hazájának, becsületes, derék polgára a társadalomnak, kit mindenkor példaképül választhatunk, — legyen közöttünk áldott az Ó örök emlékezete!

A Budafoki Dalárda Szent Cecilia estélye.

Szent Ceciliát a dal és a zene védőszentjévé avatta a hívő ember kegyelete. A világ művelt nemzetei, akik között a dal és zene kultusza él, évről évre megülik Szent Cecilia ünnepét. Széles e hazában a Budafoki Dalárda volt az első szentidőszert is még csak az egyedüli, amely a dal védőszentjének ünnepét statuált. François Lajos, a Budafoki Dalárda örökös elnöke, — az, akinek áldozatkész ügyszeretete tartja fenn a dal örök-szép kultuszának szentelt ezen intézményt, — alapította meg e napot és tette azt a Budafoki Dalárda örök ünnepévé.

Az ezévi Szent Cecilia ünnepet november hó 30-án ülte meg az egyesület. Résztvevői között ott láttuk Siposs Antal kir. tanácsos zeneszerzőt, Hackl Lajos országos karnagyot, Csehacsék Vilmost a Budapesti Polgári Dalkör elnökét, Hoppe Rezső zeneszerzőt, Dr. Goll Rezsőt a Budapesti Egyetemi Énekhar kisküldöttjét, Robert Heidsieket a rheimsi dalárda alelnökét és kiküldöttjét, Girbal József Gallart spanyol konzult és községünk intelligenciájának számos kitünőségét. Barczy István főpolgármester, Stojanovits Jenő és Bellovits Imre orsz. karnagyok kimentették távolmaradásukat.

E diszes társaságot és a Budafoki Dalárda összes működő tagjait François Lajos látta vendégül pazar lakomán. Az első fogás után a vendégszerető házigazda üdvözölte vendégeit, majd Dr. Spitzer Gusztáv vázolta igen szép szavakban a Szent Cecilia ünnep jelentőségét s a magyar dal kultuszának művelőire, a Budafoki Dalárdára emelte poharát. Siposs Antal kir. tanácsos elmés toasztban François Lajos diszelnököt éltette.

Hackl Lajos országos karnagy a Budafoki Dalárdát részesítette jóindulatu, de szigorú kritikában, kiemelve, hogy más hasonló egyesület, ha François Lajoshoz hasonló lelkes mecénása volna, országgraszoló eredményekkel dicsekedhetnék. A dalárda fejlődésére és jövőndő nagyságára üritette poharát. Miklósy Lajos frenetikus tetszés mellett éltette François Lajosnét, a szeretetreméltó zászlóanyát, Dr. Donszky Árpád Budafok község intelligenciáját részesítette megérdemelt súlyos kritikában. Azt az intelligenciát, amely a magyar dal kultuszát s az ennek szolgálatába szegődött Budafoki Dalárdát hosszú éveken át elhanyagolta. Finck F. Sándort, a Dalárda ügyvezető elnökét éltette. Bossányi Gusztáv a rheimsi daltestvérekre, François Lajos ismételt pohárköszöntőben a magyar dalnak az estélyen megjelent hivatott mestereire üritett poharat. Finck F. Sándor a Dalárda szerető ragaszkodását tolmácsolta François Lajos diszelnök iránt. Eigner Ferenc Simonyi Lőrinc karmestert, Adamovits István alelnök az egyesület működő tagjait köszöntötte fel. Több pohárköszöntő hangzott még fel s valamennyiből épügy mint az estély egész ünnepi hangulatából kicsillámlott az elismerés, a köteles hála és ragaszkodás érzete aziránt, aki a Budafoki Dalárdának létet adott s nehéz időkben, sokak rosszakaratával, tengernyi közönnyel megbirkózva, az egyesületet mind a mai napig fenntartotta.

Az igen jól sikerült estét a Dalárda működő tagjainak solo-, majd együttes éneke fejezte be. Mély hatást keltett valamennyi s különösen nagy tetszés kísérte François Lajos, Hackl Lajos és Hoppe Rezső mesteri dirigálását. Az ünnepély lelkes hangulatban a hajnali órákban ért véget.

Kultur-est.

Régi jó szokása a budafoki polgáriskolák tanár-testületének, hogy évről-évre egy kedves estét szerez azoknak, akik meleg érdeklődéssel kísérik az iskola működését s akik ezen iskolának a tanterem falain kívül teljesített kulturális tevékenységét megértik, istápolják, elismerésükkel honorálják. Jó szokás ez, mert minden ilyen estély közelebb hozza az iskolát a nagyközönség vonzalmához, szeretetéhez.

Ritkán néztünk nagyobb várakozással valamely estély elé, mint amilyennel Budafok község egész intelligenciája a polgáriskola kultur-estélyét fogadta hetekkel, sőt hónapokkal előre. Valami nagyot, rendkívül vártunk, — olyat, aminőt csak nagyritkán érünk meg, — amire sokáig emlékezünk vissza örömmel, szeretettel. November hó 25-én lezajlott az estély. Sikere méltó volt várakozásunkhoz. Ma is érzem forró levegőjét, bensőséges hangulatát, amikor nagy későre e lap hasábjain számot adni igyekszem a polgáriskola nagy eseményéről, a budafoki művelt társadalom emlékezetes ünnepéről.

Művészi program vezetete be az estét. Bodnár Jenő Arany: »Pázmány lovag«-ját szavalta el hatalmas recitáló képességgel; majd Nászay Teri zongora-játéka következett, ki Schumann gyönyörű »Fantáziá«-ját és Schubert »Impromptu«-ját adta elő kész művészettel, rengeteg tapsot, tetszést aratva.

Gruber Richárdné éneke volt a program legértékesebb, legkiemelkedőbb száma. Négy dalt énekelt csodálatosan nagy terjedelmű, kellemes hangján. Gruber Richárdné a magyar és a külföldi Operák színpadján is méltó feltűnést keltett minden fellépésekor. Éneke most is elbűvölt mindenkit s kétségtelenül maradandó hatást keltett figyelmes hallgatóiban. A program utolsó száma »A bálkirálynő« volt. Berczik Árpádnak ezen örökéletű kis egyfelvonásosa, amely bár közel husz éve lekerült a Nemzeti Színház műsoráról, még ma is el s azt hiszem még sokáig élni fog a műkedvelő előadások programjában, jelölve annak, hogy kedvesebb, hangulatosabb vigjáték nem született még irodalmunkban. Bossányi Gizi igen bájosan játszotta a darab címszerepét; Hegyi Olga kabinet-alakítást produkált a »vidéki« mama szerepéből. Igen jó volt Herczegh István a papa szerepében. Barna Sándor egy vérbeli színészt meghazudtoló természetességgel játszotta az udvarló szerepét s Fischer Gusztáv a számító hozományvadászt. Mayer Emil, Berrár Gyula, Horváth Gyula és Bossányi Imre alakítása is nagy tetszést keltett. Nem egyszer felhangzott a taps nyílt színen is s az előadás végeztével viharos taps hívta a szereplőket ismételtén a függöny elé.

A műsor végeztével tanc kezdődött, amely változatlan jókedvben, egyre emelkedettebb hangulatban virradatig tartott.

A rendezés nagy munkáját Balassa Sándor tanár végezte, akit az estély emlékezetes sikerének oroszlanrésze kétségtelenül megillet.

Szabad liceum.

Második előadás.

E helyen multkor tett panaszunk után örömmel konstataljuk, hogy a villanyvilágítási társaság a liceumi világitásnál észlelt hibát alaposan kijavította. Minthogy az első esélyen a világitás ellen tett egy kritikai megjegyzést a telep vezető mérnöke zokon vette, ki kell jelentenünk, hogy a kifakadás a biztosító már háromszori kiegészése miatt érhető volt, amde az ő személyét ott nem bantották s itt nyilvánosan is kijelentjük, hogy őt hivatását buzgón betöltő embernek ismerjük, aki a polgári iskola világitását mindig a legpontosabban eszközölte s minden kulturális mozgalomban mindig leghívebben támogatta.

Ez estén Ispanovits Sándor, fővárosi polg. iskolai tanár, északi néprokonaink, a finnek és lappok fanatikus barátja tartott előadást a Lappföldről és népéről, beszámolv a lappföldi utazásáról. Ő nem azon az uton kereste fel a lappokat, amerre már 1770-ben Sajnovics János magyar jezsuita csillagász, majd nagy természettudósunk Hermann Ottó járt, hanem Svédország felől, a Keleti-tenger partjáról haladt a Tornevelf mentén, majd kezdetleges faalkotmányon magán a gyors folyású folyón, s mikor a mind gyakrabban következő sellők és zuhatagok miatt ezen sem mehetett tovább, — gyalogszerrel ment a lappok országának közepe felé. Utközben meglátogatta a híres Avasaksa hegyet s ép Szt. Iván napja lévén, gyönyörködhetett az éjjeli nap csodás tuneményében.

Felolvasása első részében bemutatta az éjjeli nap országát, a másodikban a lapp nép életmódját. Szébbnél szébb képekkel támogatva mutatta be Lappföld természeti szépségeit, folyóit, hegyeit, zuhatagjait, uszó jéghegyeit, közlekedési eszközeit, az éjszakai fényt stb. Majd bemutatta a lapp falut, sátrait, faházait, gyermekeit, az orr összedörgölése által csokolódzó párait, a haztartás eszközeit, a családi életet, a női viseleteket, a rénszarvas csordákat, a hazi tüzhelyt, házi edényeiket, a rénszarvas fejését, a jómódu lappokat, az utazást rénszarvassal, a lapp szánt, a lapp szépségeket és a férfiakat, a

lapp családot, iskolájukat, mulatozásukat. Előadása mindvégig érdekes vonzó és igen tanulságos volt, megismertük és a szép előadás révén igazán meg is szerettük Európa legzordonabb és legsivárabb vidékén lakó rokonainkat. Az előadót a nagyszámu közönség lelkesen tapsolta.

Harmadik előadás.

A november 29-iki est előadója Bárány Nándor székesfővárosi tisztviselő volt, aki a főváros kiküldetésében 14 hónapot töltött Indiában és Ceylon szigeten, honnan a most szervezkedő európai nivóju budapesti állatkert számára számos értékes állatot hozott haza.

Előadását végig szébbnél szébb színes vetített kép illusztrálta. Bemutatta az Ázsiát járó pompás személyszállító hajók pazar berendezését, a dohányzó-, étkező-, játéktérmeteket. Az életet a fedélzeten, a társalgóban. Bemutatta az utat a suezai csatornán át, ahol a nagy hőség miatt javára bennszülöttek kell a hajón alkalmazni. Láttuk milyen élet folyik Adenben, az angol kikötőváros utcáin. Vázolta itt a bennszülöttek életét, ruházódásukat, bemutatta mecsetjeiket. Beszél a nagy sivatag hajójáról, a tevérről, fajtáiról, a nemes gyorsjárású és a teherszállító. A nagy vízhiány miatt építik itt az u. n. ciszternákat, ahol esők alkalmával összegyűl a víz s ahonnan aztán kocsikon bivalyokkal messze elhordják.

Érdekesek a bennszülött ceyloniak lélekvesztő csolnakjai, melyeken halásznak.

Colombo, Ceylon fővárosa, ahol az angol kormányzó székelt. Az utcai életet tarkítják a színes öltözékek, a kétkerekű kocsik stb. A szeleken feltűnnek a vízre épített lakások, a hajó-lakások. Érdekes színezetet ad a vidéknek a pálmafa, a szép vizesések. Láttuk az óriási gummifákat, a teaszedést, az erdőkben visszahúzódó vedda törzset akik még ujaikon számolnak. Jósáikat, szellemidézőiket. Gyönyörű kepeket nyújtanak pazar építésű templomaik, mecsetjeik.

Az előadó oly huzamos időn tartózkodott ezen az uszó paradicsomon — Ceilonban — hogy mindenről beható közvetlen tudomása van, amit felolvasásán végig észre lehetett venni. Vonzóan, színesen adta elő szép tárgyát, amiért hallgatóságát hálás köszönetre kötelezte.

HIREK.

Hegyi Gyula jubileuma.

Harminc hosszú esztendő becsületes munkáját, egy érdemekben gazdag köztisztviselői pályafutást ünnepelt meg Budafok község társadalmá f hó 2-án Hegyi Gyula főellenőrt, a máv. budafoki állomásának főnökét jubilálták kartársai; s ez az ünnep a község egész intelligenciájának ünnepévé vált. Részt kért belőle mindenki, aki Hegyi Gyula barátainak, tisztelőinek taborába sorakozik.

A bensőséges, meleg ünneplés egy fényes társasvacsora keretében folyt le, amelyet f. hó 2-án a Rehák-féle vendéglőben rendezett a budafoki máv. tisztikar. Megjelent az ünnepélyen Kelemen Ferenc, a magyar államvasut kaposvári forgalmi főnöke is, — s ő volt az első, aki Hegyi Gyulára poharat emelt, elismeréssel emlékezvén meg 30 éves szolgálatáról. Ezután Hanel Ferenc fejezte ki a budafoki máv. tisztikarnak ragaszkodását jubiláló főnöke iránt, s egyben atnyújtotta neki a tisztikar ajándékát, egy díszes ezüst-plakettet. Miklós Lajos az Egyesült Budafoki Kaszinó és Sport-Club nevében, Krist Károly Ferenc a budafoki kereskedők, Follért Ferenc a postahivatal nevében köszöntötte az ünnepeltet. Noszkay János és Balassa Sándor a jubiláns családját éllette. Felköszöntőt mondottak még Winternitz Dezső, Vastagh Géza és többen a máv.

alkalmazottai közül. — Hegyi Gyula meghatva, keresetlen szavakban köszönte meg a meleg ünneplést.

— **Budafok község képviselőtestülete** nov. hó 28-án rendkívüli közgyűlést tartott. E közgyűlést igen élénk érdeklődés előzte meg, s azon a képviselőtestület szinte valamennyi tagja megjelent. Tárgyalás alá került a községi alkalmazottak fizetésének rendezéséről szóló szabályrendelet, amely már két ízben szerepelt a közgyűlések tárgysorozatán. A képviselőtestület végre megoldotta a soká vajjudó ügyet. Az előljárási szabályrendelet-tervezetét a bizottság módosításaival egyetemben elfogadta a közgyűlés és annak mindössze a községi mérnök és körállatorvos fizetésjavítására vonatkozó részét mellőzte. Az elfogadott szabályrendeletet lapunk egyik közelebbi számában ismertetjük. A közgyűlés november 30-án folytatott, megcsappant érdeklődés mellett.

— **Eljegyzés.** Csillag Ibolykát november hó 19-en eljegyezte Dr. Pongrácz Jenő, budapesti ügyvéd.

— **Kitüntetett iskola-igazgató.** Föglein György zsámbéki róm. kat. elemi iskolai igazgató-tanítót X. Pius pápa öszentsége a »pro ecclesia et pontifice« érdemrenddel tüntette ki. — Érdemekben gazdag egyént ért e ritka kitüntetés. Föglein György 50 hosszú esztendeje működik a tanítói pályán, — érdemeinek, hasznos szolgálatainak méltó elismerése ezért kelt osztatlan és őszinte örömet.

— **Az új kispesti járás.** A vármegyei hivatalos lap értesítése szerint az ujonnan szervezett és eddig a monori járáshoz tartozott Kispeszt és Pestszentlőrinc, valamint a ráckevei járáshoz tartozott Csepel, Dunaharaszti, Erzsébetfalva és Soroksár községekből alakult kispesti járás főszolgabírói hivatala (Kispeszt, Állami Munkástelep) működését f. év december 1-én kezdi meg.

— **Megjutalmazott tanítók.** Pestvármegye november hó 27-én tartott közgyűlésén 800 korona jutalmat szavazott meg a nem magyar ajku községekben a magyar nyelv sikeres tanítása körül magukat kitüntetett tanerők jutalmazására. Ezen összegből Lenthartovics János budakeszi- és Schöbert Kornélia budafoki tanítókat; továbbá Kneppó Jánosné budafoki, özv. Hönischné szül. Zsámbélyi Etel nagytétényi és Simó Irma torbagyi óvónőket 50—50 koronával jutalmazta.

— **Széchenyi-lakoma.** Magyarország ujjáalkotójának, Gróf Széchenyi Istvánnak emlékeztétét f. hó 16-án ünnepi lakomával üli meg az Egyesült Budafoki Kaszinó és Sport Club. A lakomát az egyesület vigalmi bizottsága rendezi. A meghívók a legközelebbi napokban küldetnek szét.

— **A Budafoki Iparoskör** f. hó 10-én este 8 órakor saját helyiségében társasvacsorát rendez, amelyet megelőzően Dr. Donszky Árpád »Az ipari és kereskedelmi élet joga« címen előadást tart. Vendégeket szívesen lát az egyesület.

— **A budafoki bucsu.** Szakadó esőben zajlott le november 19-én a messze környéken híres »promontori« bucsu. Szép időre e napra ritkán lehetett számítani, mert oly késő őszi időre esik, hogy kellemes időre ekkor már alig van kilátás. Ezidén kivételesen majdnem bizonyosra vettük a jó időt, tekintve a még maig is enyhe napokat. De mintha csak meg akart volna tréfálni a

természet, éppen e két napon, zuhogó eső, verte szét az egybesereglett árusokat és mutatványos bódékat. Szombaton este még tele torokkal hirdette a kikiáltó az óriási hölgyet, a kéz- és láb nélküli művészt, az elmaradhatatlan hatlábu borjut és más ehhez hasonló vásári látványokat. S vasárnapra, a bucsu tulajdonképeni napjára, szétmosta az eső meg a vihar még a sátrakat is. Mindez azonban csak kevéssé ártott a korcsmáknak, melyekben a hajnali órákig szólt a zene és járt a tánc, — habár nem oly nagy mértékben, mint lett volna szép idő mellett. Talán ez is egyik oka annak, hogy rendezavarás sehol sem történt. Elékintve attól az egy pár berugott alaktól, no meg a tanuk nélkül elcsattant egy-két pofontól, ami nélkül — ősi mondás szerint — valamire való bucsu meg sem történhetik, minden csendes és nyugodt volt. Sőt üresen maradtak a községi fogdák is. Ez pedig mindennél ékebben beszél.

— **Football-mérkőzés.** A Budafoki Ifjúsági Kör november hó 26-án délután 3 órakor tartotta szezonzáró mérkőzését az Építészek Football-Clubjával, melyet 1:0 arányban legyőzött, s így az őszi szezon veretlenül fejezte be. A küzdő felek a mérkőzés folyamán teljesen egyformának bizonyultak, s a csatárok vehemens támadásait mindkét csapatnál az erős védelem akadályozta meg. A mérkőzés egyetlen goalját Wan-Beck, a B. I. K. kapitánya, a második felidő 30-ik percében, fényesen csavart lövéssel juttatta a pestiek kapujába. A győzelmes csapatban kitűnt Klein, ki bár beteg, de mégis derekasan megállotta szokott helyét. Kivüle még Hinderer és Végh, a klub új játékosai tündek ki. A hátsor és védelem Tannerrel az élén, a feladatukhoz fűzött bizalomnak teljesen megfelelték. A mérkőzést Moór Arthur, majd Dr. Moór Elemér kifogastalanul vezették.

— **Táncestély.** A Budafoki Ifjúsági Kör jól sikerült mulatságot rendezett f. hó 2-án saját sport-alapja javára, mely alkalommal felülfizettek: Koch Vilmos 4 kor., Vella János, Koch Lipót 3—3 kor., Pabar Dezső, Kampl Samu, Nun József 2—2 kor., Bálint Károly, Contin Rezső, Boskovitz Imre, Reiber Károly, Bertele Oszkar, Hantzmann Lipót, Siuda Nándor, Haasz József, Meckl Gyula, Selli Ödön, Bleicher Marton, ifj. Rehak Ferenc, Finck Antal, Wan-Beck Károly, Lambert Antal 1—1 kor., Klein Béla és N. N. 20 fillért; kiknek a rendezőség ezúton mond hálás köszönetet.

— **Uj mozi.** A járási főszolgabíró Schmidt Antalnak 1912. év március havaig terjedő időre a Temető-utcai Schmidt-féle vendéglőben tartandó mozgókép-előadásokra engedélyt adott.

— **Elfogott katonaszökevény.** Vittinger János 22 éves nagytényi lakó, a budapesti 32-ik gyalogezred közlegénye, f. évi november 19-én ezredétől megszökött, s a szép katonamundért civil ruhával váltva fel, Budafok környékén csavargott. November 22-én délután akadtak rá Szijártó István és László Peter községi rendőrök. Nyomban letartóztatták a szökevényt, s további intézkedés végett a nagytényi csendőrsnek adták át.

— **Anyakönyvi hírek.** A budafoki anyakönyvi hivatalnál a f. év november 10-étől bejelentett születések: Sturban Jenő, Beringer Lipót, Kovács Mária, Böjtös Imre Antal, Vajda János, Smerda Franciska, Fassbinder Béla, Wandracsek János, Heckmann Katalin, Philipovszki Erzsébet, Antunovits József, Daumann Katalin, Nagy Irén, Haindl Mária, Fait Maria, Fritz Ferenc,

Steckmüller Lipót. Halálozások: Glász Lipót 23 napos, Kriszt István 42 éves, Tarnóczy Pál 46 éves, Rick Katalin 1 éves, Kléger József 78 éves, Müller Róza 6 éves. Házaságot kötöttek: Kléger József és Wahr Mária, Ulrich Mihály és Pöckl Rozina, Kota Ferenc és Scheer Teréz, Kovács Károly és Borbély Gizella, Fleck Márton és Beer Mária, Szabó Mátyás és Varga Mária, Edelmayer Rudolf és Winczheim Anna, Heim György és Fitz Alojzia, Baumgärtner József és Szaládi Katalin, Pis Béla és Leskó Margit, Kuhn Ferenc és Hantzmann Iona, Appel Ferenc és Stahl Erzsébet, Lengyel András és Haasz Katalin, Lazits Dusan és Leitner Anna.

Kleinwaechter tanár, az európai híru nőorvos a következőket állapította meg: A természetes **Ferencz József**-keserűviz mindig pontos és huzamos időn át is hatékony hashajtónak bizonyult. Mivel semmiféle kellemetlen mellékhatást nem észlelhetők, a Ferencz József-viz méltán megérdemli a legmelegebb ajánlást. — Kapható gyógytárakban és fűszerkereskedésekben. A Szétküldési-Igazgatóság Budapesten.



Köhögés, rekedtség és hurut ellen nincs jobb a

RETHY-féle pemetefü cukorkáival!

vásárlásnál azonban vigyázzunk és határozottan RETHY-félét kérjünk, mivel sok hazontalan utánzata van. Az eredetinek minden egyes darabján rajta van a „Rethy” név.

1 doboz ára 60 fillér. :: Mindenütt kapható. Csak RETHY-félét fogadjanak el!

Brády-féle gyomorcsseppek

5-11



a Máriacelli Szűz Mária védjegygel ellátva, melyeket „Máriacelli gyomorcsseppek”-nek nevez a nép, 30 esztendő óta úgy beváltak, hogy nélkülözhetetlenek minden háztartásban. :: E csseppeknek utóérhetetlenül jó hatása van emésztési zavaroknál, azután páratlan **gyomorrontás, gyomorégés székrekedés, fejt- és gyomorgörccsök, émelygés, szédülés, hányás álmatlanság, kölyka, vérszegénység, sápkór stb. ellen.** Kapható minden gyógytárban. Egy nagy üveget K 1.60, kis üveget 90f.-ért, 6 üveget K 5.40, nagy üveget K 4.80 beküldése után küld franco:

BRÁDY K. gyógyszertára a „Magyar Királyhoz” BÉCS, I. Fleischmarkt 2. Depot 5.

Ügyeljünk a védjegyre, amely a Máriacelli Szűz Mária ábrázolja, a vöröszínű csomagolásra, s az aláírásra, amely az oldalt levő kép másolata és utasítsunk vissza minden utánzatot.

I. II. OSZTÁLYU TÉGLAÁRUK

Péter Pál-utca 70. szám

: alatti téglagyáramban :

: olcsó árban kapható. :

Fedor Csák János

téglagyára — Budafok.

BUDAFOKI

tündértelep,

beékelve a fővároshoz legközelebb fekvő és legélénkebb forgalmu Budafok községbe; **vizvezeték és villamvilágítás.** Közlekedés villamos vasuton, a magyar kir. államvasut és a déli vasut vonalain, remek 150 és 300 □ öles **1000 házhely** öt évi törlesztésre eladó.

Olcsó házépítkezés takarékpénztári kölcsönrel.

Kimerítő prospektussal szolgát **Rauscher György** látszerész, Budapest, IV. Duna-utca 6; továbbá Budafokon. Tóth József-utca 43. sz. a. **Bayer Jakab** vendéglős, a ki szóbeli felvilágosítást nyújt és a házhelyeket a helyszínén megmutatja.

Takarékbetétek életbiztosítással.

Takarékosság

heti vagy havi befizetések alapján. :: **8 betétek 4 százalékkal kamatoztatnak**



Minden heti 1 koronás befizetéssel

1000 koronát biztosíthat.

Budafok és Vidéke Takarékpénztár
Részvénytársaságnál, Budafokon.

Telefon: Budafok 10.

Dietzl József

bornagykereskedő és bortermelő

B u d a f o k.

Császári és királyi udvari szállító, valamint József főherceg ő császári és királyi udvari szállítója.

Szerb királyi udvari szállító.

Alapítva 1849-ben.

HAGGENMACHER

Kőbányai és Budafoki Sörgyárak Részv.-Társ.

Ajánlja kitűnő minőségű márciusi, király, bajor, szalon, goliát, maláta söreit hordókban és palackokban.

VÁROSI IRODA:

Budapest, V. ker., Kádár-utca 5. sz.

TELEFON 14-60.

Grabsits-vendéglő a Repülőgéphez

Albertfalva 10. sz.
(Közel a villamosmegállóhoz.)

A kényelmes helyiségekben
minden vásár- és ünnepnap
cigányzene.

Jgen alkalmas hely multságok
és bálók tartására. Nyitva
vasárnap egész éjjel. Kitűnő
konyha, a legjobb magyar fajborok.

Az őszi idényre

mindennemű férfi-, női- és gyermek-cipők már most kaphatók

Hajdinyák György

cipő-üzletében

Budafok, Kossuth Lajos-utca 12.

Raktáron tartok saját készítményű férfi-, női- és gyermek-cipőket. Dús választék amerikai box, sevrő különlegességekben.

Megrendeléseket a legnagyobb pontossággal eszközölök.

Fájós és lúdtalpú lábakra,
valamint orthopédiai munkákra
kiváló gondot fordítok.

Javításokat gyorsan és pontosan eszközölök.

Több diszoklevéllel kitüntetve.

Talisman

Törley József és Társa

Promontor
Budapest.

Cognac

Czuba-Durozier & Cie.

francia cognac-gyár

Promontor.

Vezérügynökség:

Ruda és Blochmann, Budapest.

Kapható mindenütt.

Ifj. Eberhardt Vilmos

épitőmester, épitkezési vállalkozó és gőzfürész-tulajdonos

B u d a f o k.

Elvállal mindennemű

épitkezési famunkákat, fametszéseket, épitészeti és ács munkákat,

szállít lakásokba is mindennemű

metszett és aprított tűzifát, saját gyártmányu esztergályos munkákat, hordókénszer-szorítókat, facsapokat, hordódugókat és akonákat.

Mindennemű csomagolási és postaküldeményekhez való ládákat beleégetett czéggel vagy anélkül.

Szállít saját bányájából épitési homokot, Betton-, kerti- vagy Coulée kavicsot, saját gyártmányu Cement-lemezeket természetes vagy kívánt szín- és formában, valamint kéményfödél és Mozaik-lemezeket is. Szállít továbbá Portland- és Roman-cementet épületekre v. házba a legjutányosabb árban.

Ajánlatok és megrendelések a gyári irodába

Budafok, Ország-ut 33. szám

intézendők.

Transylvania



LOUIS FRANÇOIS & Co

császári és királyi udvari szállító.



Promontor.